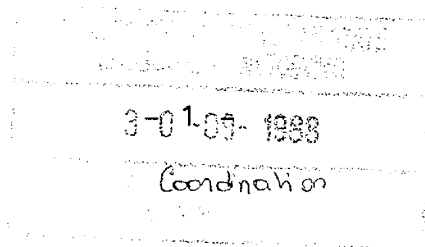


GAM.



L. 18.659/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 juli 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan en de Staatssecretaris voor Energie verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot het bekomen van nadere inlichtingen inzake de opslagcapaciteit van aardolie en aardolieprodukten", heeft op 22 september 1988 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier-Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan et le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 13 juillet 1988 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "visant l'obtention des précisions concernant la capacité de stockage du pétrole et produits pétroliers", a donné le 22 septembre 1988 l'avis suivant :

I. ALGEMENE OPMERKING.

Het ontwerp van ministerieel besluit ontleent zijn rechtsgrond aan het bepaalde in artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 25 april 1977 betreffende de mededeling van inlichtingen nopens de bevoorrading van het land en van de verbruikers in aardolie en aardolieprodukten. Dat koninklijk besluit is de uitvoering van het bepaalde in artikel 70 van de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975, waarbij de Koning tot 31 december 1977 ertoe werd gemachtigd om maatregelen omtrent de bevoorrading in energieprodukten vast te stellen.

Het koninklijk besluit van 25 april 1977 is een blijvende reglementering waarvan de gelding in de tijd niet beperkt is tot de periode waarvoor, door artikel 70 van de wet van 23 december 1974, aan de Koning een regelingsbevoegdheid was toegekend. Tot die blijvende reglementering behoort de bevoegdheid welke de Minister van Economische Zaken aan artikel 3 van dat besluit ontleent om te bepalen op welke wijze de inlichtingen omtrent de voorraden in aardolie en aardolieprodukten dienen te worden verstrekt. Die delegatie blijft binnen de grenzen van de regelingsbevoegdheid welke de Koning aan een minister kan toekennen.

.../...

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.Opschrift.

Gelet op de bewoordingen van de delegatie vervat in artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 april 1977, ware het opschrift beter gesteld als volgt :

"Ministerieel besluit tot regeling van de wijze waarop de Minister van Economische Zaken van de opslagcapaciteit voor aardolie en aardolieprodukten dient te worden ingelicht".

Aanhef.

Men stelle de aanhef als volgt :

"Gelet op de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975, inzonderheid op artikel 70;

Gelet op de overeenkomst inzake een internationaal energieprogramma, opgemaakt te Parijs op 18 november 1974, goedgekeurd bij de wet van 13 juli 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1977 betreffende de mededeling van inlichtingen nopens de bevoorrading van het land en van de verbruikers in aardolie en aardolieprodukten, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Raad van State;".

.../...

Artikel 1.

In artikel 1 worden de twee groepen van personen omschreven waarop het ontwerp van toepassing is.

In paragraaf 1 is vermeld, eenieder die overeenkomstig het ministerieel besluit van 27 december 1978 in het register van de oliehandelaars is ingeschreven en minstens over één opslagplaats met een minimumcapaciteit van 500 m³ beschikt.

In paragraaf 2 is vermeld "elke natuurlijke of rechtspersoon bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 april 1977" die minstens over één opslagplaats (of verkooppunt) met een minimumcapaciteit van 5.000 m³ beschikt. Aan de Raad van State is meegedeeld dat het gaat om natuurlijke personen en rechtspersonen die niet onderworpen zijn aan de inschrijvingsplicht, bedoeld in het ministerieel besluit van 27 december 1978. De verwijzing naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 april 1977 is dan ook niet accuraat vermits luidens dat artikel "ieder natuurlijke persoon of rechtspersoon die voor eigen rekening of voor rekening van derden in de bevoorradingsketen optreedt, (...) zich (moet) doen inschrijven volgens de regels die de Minister vaststelt".

Zonder dat op dat punt aan de Raad van State uitsluitel is gegeven, lijkt, wat de bedoelde personen betreft, de verwijzing naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 april 1977 vervangen te moeten worden door een verwijzing naar artikel 2 van het ministerieel besluit van 27 december 1978, zij het dat, in die hypothese, de in dit ontwerp geregelde informatieplicht afhangt van een inschrijving in het handelsregister (zie artikel 1 van het ministerieel besluit van 27 december 1978).

.../...

Onder dat voorbehoud wordt voor artikel 1 de volgende redactie voorgesteld :

"Artikel 1.-

Dit besluit is van toepassing op :

- a. iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon ingeschreven overeenkomstig het ministerieel besluit van 27 december 1978 betreffende de inschrijving van de personen die optreden in de bevoorradingsketen van het land en van de verbruikers in aardolie en aardolieprodukten, die in minstens één opslagplaats over een opslagcapaciteit van minstens 500 m³ beschikt;
- b. iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon bedoeld in artikel 2 van voormeld ministerieel besluit van 27 december 1978 die in minstens één opslagplaats over een opslagcapaciteit van minstens 5.000 m³ beschikt".

Artikelen 2 tot 5.

Gelet op de inhoud van de bij het ontwerp gevoegde bijlage, is de bepaling van artikel 2, § 2, overbodig.

Voor de artikelen 2 en volgende wordt dan de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 2.-

Iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon bepaald in artikel 1 is ertoe gehouden het Ministerie van Economische Zaken, Administratie voor Energie, Dienst : Pe-

troleum, De Motstraat 28-30, 1040 Brussel in te lichten over de opslagcapaciteit voor aardolie en aardolieprodukten waarover hij beschikt.

De inlichtingen worden verstrekt per opslagplaats en op een formulier dat door het Ministerie van Economische Zaken wordt toegezonden.

Het model van het formulier wordt in bijlage bepaald.

Artikel 3.-

Het formulier moet binnen dertig dagen na ontvangst worden teruggezonden, ingevuld en ondertekend.

De Dienst vermeld in artikel 2 meldt de ontvangst van het inlichtingenformulier.

Artikel 4.-

In geval van wijziging in de meegedeelde inlichtingen, moet deze binnen dertig dagen na de wijziging worden meegedeeld.

Artikel 5.-

Iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon bepaald in artikel 1 die dertig dagen na de publicatie van dit besluit in het Belgisch Staatsblad geen formulier als bedoeld in artikel 2 heeft ontvangen, moet dat aanvragen bij de Dienst vermeld in artikel 2".

Er mag worden opgemerkt dat artikel 5 van het voorstel, dat overeenstemt met het bepaalde in artikel 3, tweede lid, van het ontwerp, slechts voor een eenmalige toepassing in aanmerking komt, dit is voor de eerste informatieronde. Mocht het in de bedoeling van de Minister van Economische Zaken liggen de in het ontwerp bedoelde inlichtingen op gezette tijden bij wege van een nieuwe rondvraag te actualiseren, dan zal artikel 5 van het voorstel, evenmin als artikel 3, tweede lid, van het ontwerp, kunnen worden ingeroepen tegenover de personen die geen inlichtingenformulier ontvangen hebben, hetzij omdat zij bij de eerste informatieronde vergeten werden, hetzij omdat zij pas op een latere datum de in artikel 1 vermelde opslagcapaciteit hebben bereikt. Voor die groep van personen is de ontworpen reglementering niet sluitend. De adviesaanvragende Minister zal moeten nagaan of het ontwerp op dat punt niet aan aanvulling toe is.

Bijlage.

De bijlage bij het besluit in ontwerp moet worden aangevuld met de gebruikelijke formule : "Ons bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van ...", gevolgd door de handtekeningen welke onderaan op het besluit voorkomen.

I. OBSERVATION GENERALE.

Le projet d'arrêté ministériel trouve son fondement légal dans les dispositions de l'article 3, § 1er, de l'arrêté royal du 25 avril 1977 relatif à la communication des informations concernant l'approvisionnement du pays et des consommateurs en pétrole et produits pétroliers. Cet arrêté royal exécute les dispositions de l'article 70 de la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975, qui habilite le Roi à prendre jusqu'au 31 décembre 1977 toutes mesures relatives à l'approvisionnement en produits énergétiques.

L'arrêté royal du 25 avril 1977 est une réglementation permanente, dont la validité dans le temps n'est pas limitée à la période pour laquelle l'article 70 de la loi du 23 décembre 1974 avait attribué un pouvoir réglementaire au Roi. Relève de cette réglementation permanente, le pouvoir que le Ministre des Affaires économiques tient de l'article 3 de l'arrêté précité de déterminer le mode selon lequel les renseignements relatifs aux réserves en pétrole et en produits pétroliers devront être fournis. Cette délégation demeure dans les limites du pouvoir réglementaire que le Roi peut conférer à un ministre.

.../...

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Intitulé.

Eu égard aux termes de la délégation contenue dans l'article 3 de l'arrêté royal du 25 avril 1977, il serait préférable de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté ministériel réglant le mode selon lequel il y a lieu d'informer le Ministre des Affaires économiques de la capacité de stockage de pétrole et de produits pétroliers".

Préambule.

Il conviendrait de rédiger le préambule comme suit :

"Vu la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975, notamment l'article 70;

Vu l'accord relatif à un programme international de l'énergie, établi à Paris le 18 novembre 1974 et approuvé par la loi du 13 juillet 1976;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1977 relatif à la communication des informations concernant l'approvisionnement du pays et des consommateurs en pétrole et produits pétroliers, notamment l'article 3;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;"

.../...

Article 1er.

L'article 1er définit les deux groupes de personnes auxquelles le projet est applicable.

Le paragraphe 1er mentionne toute personne enregistrée, conformément à l'arrêté ministériel du 27 décembre 1978, au registre des négociants de pétrole et qui dispose, dans au moins un dépôt, d'une capacité de stockage minimale de 500 m3.

Le paragraphe 2 mentionne "toute personne physique ou morale visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 avril 1977" qui dispose d'au moins un dépôt (ou point de vente) d'une capacité de stockage minimale de 5000 m3. Il a été communiqué au Conseil d'Etat qu'il s'agit de personnes physiques et morales non soumises à l'obligation d'enregistrement visée à l'arrêté ministériel du 27 décembre 1978. Dès lors, la référence à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 avril 1977 n'est pas correcte, puisqu'aux termes de cet article "toute personne physique ou morale qui, pour son compte propre ou pour le compte d'autrui, intervient dans le circuit d'approvisionnement doit se faire enregistrer selon les règles fixées par le Ministre".

Sans que le Conseil d'Etat ait pu être fixé à ce sujet, la référence à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 avril 1977 semble, en ce qui concerne les personnes susvisées, devoir être remplacée par une référence à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1978, encore que, dans cette hypothèse, l'obligation d'informer réglée par le projet dépende d'une immatriculation au registre du commerce (voir article 1er de l'arrêté ministériel du 27 décembre 1978).

Sous cette réserve, la rédaction suivante est proposée pour l'article 1er :

"Article 1er.-

Le présent arrêté est applicable :

- a. à toute personne physique ou morale enregistrée conformément à l'arrêté ministériel du 27 décembre 1978 relatif à l'enregistrement des personnes qui interviennent dans le circuit d'approvisionnement du pays et des consommateurs en pétrole et produits pétroliers, qui dispose dans au moins un dépôt d'une capacité de stockage minimale de 500 m3;
- b. à toute personne physique ou morale visée à l'article 2 de l'arrêté ministériel précité du 27 décembre 1978, qui dispose, dans au moins un dépôt, d'une capacité de stockage minimale de 5.000 m3".

Articles 2 à 5.

Eu égard au contenu de l'annexe jointe au projet, la disposition de l'article 2, § 2, est superflue.

Le texte suivant est, dès lors, proposé pour les articles 2 et suivants :

"Article 2.-

Toute personne physique ou morale visée à l'article 1er est tenue d'informer le Ministère des Affaires économiques, Administration de l'Energie, Service : Pétrole, rue De Mot 28-30, 1040 Bruxelles, de la capacité de stockage de pétrole et de produits pétroliers dont elle dispose.

Les renseignements sont fournis par dépôt, sur un formulaire envoyé par le Ministère des Affaires économiques.

Le modèle du formulaire est fixé en annexe.

Article 3.-

Le formulaire, complété et signé, doit être renvoyé dans les trente jours de la réception.

Le Service mentionné à l'article 2 accuse réception du formulaire de renseignements.

Article 4.-

Toute modification intervenue dans les renseignements communiqués doit être signalée dans les trente jours de la modification.

Article 5.-

Toute personne physique ou morale visée à l'article 1er qui, trente jours après la publication du présent arrêté au Moniteur belge, n'aura pas reçu le formulaire visé à l'article 2, doit en faire la demande au Service mentionné à l'article 2".

+

.../...

Il peut être signalé que l'article 5 de la proposition de texte qui correspond à la disposition de l'article 3, alinéa 2, du projet, ne se laisse appliquer qu'une seule fois, à savoir lors de la première collecte d'informations. S'il entrerait dans les intentions du Ministre des Affaires économiques d'actualiser périodiquement, au moyen d'une nouvelle collecte d'informations, les renseignements visés par le projet, l'article 5 de la proposition de texte, pas plus que l'article 3, alinéa 2, du projet, ne pourra être opposé aux personnes qui n'auront pas reçu le formulaire de renseignements, soit parce qu'elles avaient été oubliées lors de la première collecte d'informations, soit parce qu'elles n'ont atteint qu'à une date ultérieure la capacité de stockage mentionnée à l'article 1er. Pour ce groupe de personnes, la réglementation en projet n'est pas sans faille. Il appartiendra au Ministre qui a demandé l'avis de vérifier s'il ne conviendrait pas de compléter le projet sur ce point.

Annexe.

Il conviendrait de compléter l'annexe de l'arrêté en projet par la formule usuelle : "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du ...", suivie des signatures figurant au bas de l'arrêté.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs :
F. DE KEMPENEER,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS,
eerste auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par
Mme J. DE KOSTER-MANNENS, pre-
mier auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.